



# MANUAL






XB401 **TITAN**

Gebruiksaanwijzing  
Gebrauchsanweisung  
Mode d'emploi  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning

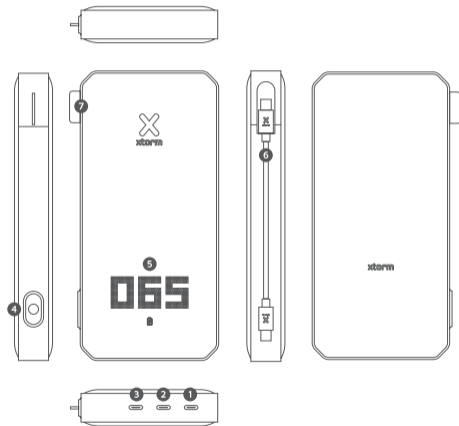
Käyttöopas  
Užívateľská príručka  
Používateľská príručka  
Εγχειρίδιο χρήσης  
دەستەسازمەسەلە



# 1 SPECIFICATIONS

-  24.000 mAh Li-ion / 88.8Wh
-  1x USB-C Power Delivery 60W  
2x USB-C Power Delivery 30W
-  185x90x25 mm
-  626 grams
-  1x Built-in USB-C Power Delivery 60W cable  
1x Manual

# PRODUCT OVERVIEW 2

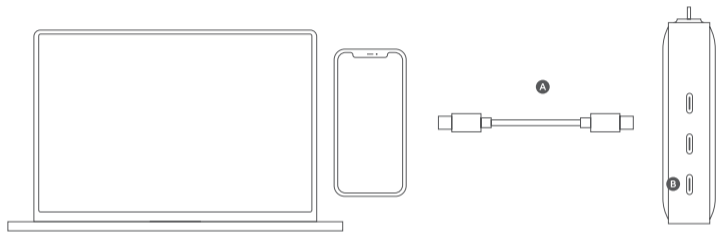


- In/Output USB-C PD 60W ①
- USB-C PD 30W ②
- USB-C PD 30W ③
- Power Button ④
- LED Power Indicator ⑤
- Built-in USB-C PD Cable ⑥
- Official Xtorm Label ⑦

When using all outputs:

- ① 60W
- ② ③ Share 20W

### 3 CHARGING YOUR DEVICE

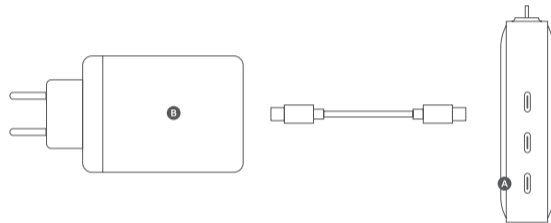


#### COMPATIBLE DEVICES



- 3A** Connect one end of the charging cable to one of the outputs of the Power Bank and the other end to the input of your device.
- 3B** For Charging USB-C Ultrabooks use output 1 (USB-C PD 60W).

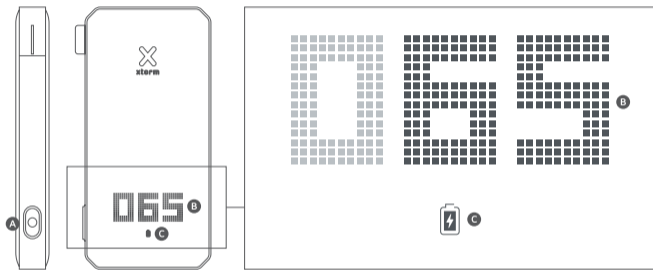
### RECHARGING THE POWER BANK 4



- 4A** Connect one end of the built-in charging cable to output 1 of the Power Bank and the other end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 60W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 2 hours.

## 5 LED POWER INDICATOR

## IN THE BOX 6



- 5A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.
- 5B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).
- 5C** The charging icon will flash when the Power Bank itself is being recharged.



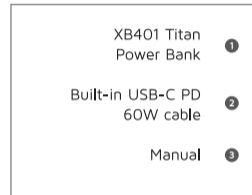
1



2



3



# EN - ENGLISH

---

## 1 SPECIFICATIONS

## 2 PRODUCT OVERVIEW

## 3 CHARGING YOUR DEVICE

**3.A** Connect one end of the charging cable to one of the outputs of the Power Bank and the other end to the input of your device.

**3.B** For Charging USB-C Ultrabooks use output 1 (USB-C PD 60W).

## 4 RECHARGING THE POWER BANK

**4.A** Connect one end of the built-in charging cable to output 1 of the Power Bank and the other end to a wall charger.

**4.B** For the fastest charging possible use a 60W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 2-3 hours.

## 5 LED POWER INDICATOR

**5.A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.

**5.B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

**5.C** The charging icon will flash when the Power Bank itself is being recharged.

## 6 IN THE BOX

# NL - NEDERLANDS

---

## 1 SPECIFICATIES

## 2 PRODUCT OVERZICHT

## 3 OPLADEN VAN JOUW APPARAAT

**3.A** Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op één van de uitgangen van de Powerbank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat.

**3.B** Voor het opladen van USB-C-Ultrabooks raden wij aan ingang 1 te gebruiken (USB-C PD 60W).

## 4 OPLADEN VAN DE POWER BANK

**4.A** Sluit het ene uiteinde van de ingebouwde oplaadkabel aan op uitgang 1 van de Powerbank en het andere uiteinde op een wandlader.

**4.B** Gebruik een 60 W USB-C PD-oplader voor het snelst mogelijke opladen. Hierdoor is de Powerbank binnen 2-3 uur weer volledig opgeladen.

## 5 LED-STROOMINDICATOR

**5.A** Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het resterende batterijniveau in de powerbank via het LED-scherm weer te geven.

**5.B** Het display toont het resterende batterijpercentage tussen 0% (leeg) en 100% (volledig opgeladen).

**5.C** Het oplaadpictogram knippert wanneer de Power Bank zelf wordt opgeladen.

## 6 IN DE DOOS

# DE - DEUTSCH

---

## 1 SPEZIFIKATIONEN

## 2 PRODUKTÜBERSICHT

## 3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

**3.A** Schließen Sie ein Ende des Ladekabels an einen der Ausgänge der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an.

**3.B** Zum Aufladen von USB-C-Ultrabooks verwenden Sie Ausgang 1 (USB-C PD 60W).

## 4 WIEDERAUFLADEN DER POWER BANK

**4.A** Schließen Sie das eine Ende des integrierten Ladekabels an den Ausgang 1 der Power Bank und das andere Ende an ein Wandladegerät an.

**4.B** Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 60W USB-C PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 2-3 Stunden vollständig aufgeladen.

## 5 LED-POWER-ANZEIGE

**5.A** Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um den verbleibenden Batteriestand der Power Bank auf dem LED-Display anzuzeigen.

**5.B** Die Anzeige zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent zwischen 0 % (leer) und 100 % (voll geladen) an.

**5.C** Das Ladesymbol blinkt, wenn die Power Bank selbst aufgeladen wird.

## 6 IN DER BOX

# FR - FRANÇAIS

---

## 1 SPÉCIFICATIONS

## 2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

## 3 CHARGER VOTRE APPAREIL

**3.A** Connectez une extrémité du câble de charge à l'une des sorties de la banque d'alimentation et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil.

**3.B** Pour charger les ordinateurs portables USB-C, utilisez la sortie 1 (USB-C PD 60W).

## 4 RECHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

**4.A** Connectez une extrémité du câble de charge intégré à la sortie 1 de la batterie et l'autre extrémité à un chargeur mural.

**4.B** Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur USB-C PD de 60W. Cela permettra de recharger complètement la batterie en 2-3 heures.

## 5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

**5.A** Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de batterie restant dans la batterie via l'écran LED.

**5.B** L'écran affiche le pourcentage de batterie restante entre 0% (vide) et 100% (complètement chargée).

**5.C** L'icône de charge clignote lorsque la batterie est en cours de recharge.

## 6 DANS LA BOÎTE



# ES - ESPAÑOL

---

## 1 ESPECIFICACIONES

## 2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## 3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

**3.A** Conecte un extremo del cable de carga a una de las salidas del Power Bank y el otro extremo a la entrada de su dispositivo.

**3.B** Para cargar portátiles USB-C utilice la salida 1 (USB-C PD 60W).

## 4 RECARGA DEL POWER BANK

**4.A** Conecta un extremo del cable de carga incorporado a la salida 1 del Power Bank y el otro extremo a un cargador de pared.

**4.B** Para la carga más rápida posible, utiliza un cargador USB-C PD de 60W. Esto recargará completamente el Power Bank en 2-3 horas.

## 5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

**5.A** Pulse el botón de encendido una vez para mostrar el nivel de batería restante en el Power Bank a través de la pantalla LED.

**5.B** La pantalla muestra el porcentaje de batería restante entre el 0% (vacío) y el 100% (totalmente cargado).

**5.C** El icono de carga parpadeará cuando el propio Power Bank se esté recargando.

## 6 EN LA CAJA

# PT - PORTUGUÊS

---

## 1 ESPECIFICAÇÕES

## 2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

## 3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

**3.A** Ligue uma extremidade do cabo de carregamento a uma das saídas do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo.

**3.B** Para carregar os portáteis USB-C utilize a saída 1 (USB-C PD 60W).

## 4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

**4.A** Ligue uma extremidade do cabo de carregamento incorporado à saída 1 do Banco de Energia e a outra extremidade a um carregador de parede.

**4.B** Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador USB-C PD de 60W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank dentro de 2-3 horas.

## 5 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO LED

**5.A** Prima uma vez o botão Power Button para visualizar o nível de bateria restante no Power Bank através do visor LED.

**5.B** O visor mostra a percentagem da bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

**5.C** ícone de carga piscará quando o próprio Banco de Energia estiver a ser recarregado.

## 6 NA CAIXA

# IT - ITALIANO

---

## 1 SPECIFICHE TECNICHE

### 2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

### 3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

**3.A** Collegare un'estremità del cavo di ricarica a una delle uscite del Power Bank e l'altra all'ingresso del dispositivo.

**3.B** Per la ricarica di computer portatili USB-C utilizzare l'uscita 1 (USB-C PD 60W).

### 4 RICARICA DEL POWER BANK

**4.A** Collegare un'estremità del cavo di ricarica integrato all'uscita 1 del Power Bank e l'altra estremità a un caricabatterie da parete.

**4.B** Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C PD da 60W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 2-3 ore.

## 5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE LED

**5.A** Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello di batteria rimanente nel Power Bank tramite il display LED.

**5.B** Il display mostra la percentuale di batteria rimanente tra lo 0% (vuota) e il 100% (completamente carica).

**5.C** L'icona di ricarica lampeggia quando il Power Bank è in fase di ricarica.

## 6 NELLA CONFEZIONE

# SE - SVENSKA

---

## 1 SPECIFIKATIONER

## 2 PRODUKTÖVERSIKT

## 3 LADDNING AV DIN ENHET

**3.A** Anslut den ena änden av laddningskabeln till en av Power Banks utgångar och den andra änden till din enhets ingång.

**3.B** För laddning av bärbara USB-C-datorer använd utgång 1 (USB-C PD 60W).

## 4 LADDNING AV POWER BANK

**4.A** Anslut den ena änden av den inbyggda laddningskabeln till utgång 1 på Power Bank och den andra änden till en vägg-laddare.

**4.B** För snabbast möjliga laddning använder du en USB-C PD-laddare på 60 W. Detta kommer att ladda Power Bank fullt ut inom 2-3 timmar.

## 5 LED-STRÖMINDIKATOR

**5.A** Tryck på strömknappen en gång för att visa den återstående batterinivån i Power Bank via LED-displayen.

**5.B** Displayen visar den återstående batteriprocenten mellan 0 % (tomt) och 100 % (fulladdat).

**5.C** Laddningsikonen blinkar när själva Power Bank laddas upp.

## 6 I LÅDAN

# NO - NORSK

---

## 1 SPESIFIKASJONER

## 2 PRODUKTOVERSIKT

## 3 LADER ENHETEN

**3.A** Koble den ene enden av ladekabelen til en av utgangene på Power Bank og den andre enden til inngangen til enheten din.

**3.B** For lading av USB-C Bærbare datamaskiner, bruk utgang 1 (USB-C PD 60W).

## 4 LADING AV STRØMBANKEN

**4.A** Koble den ene enden av den innebygde ladekabelen til utgang 1 på Power Bank og den andre enden til en vegg-lader.

**4.B** For raskest mulig lading bruk en 60W USB-C PD-lader. Dette vil lade opp Power Banken fullstendig innen 2-3 timer.

## 5 LED-STRØMINDIKATOR

**5.A** Trykk på strømknappen én gang for å vise gjenværende batterinivå i Power Bank via LED-skjermen.

**5.B** Displayet viser gjenværende batteriprosent mellom 0 % (tomt) og 100 % (fullt oppladet).

**5.C** Ladeikonet vil blinke når selve Power Banken lades.

## 6 I BOKSEN

# DK - DANSK

---

## 1 SPECIFIKATIONER

## 2 PRODUKTOVERSIGT

## 3 OPLADNING AF DIN ENHED

**3.A** Tilslut den ene ende af opladningskablet til en af Power Banks udgange og den anden ende til indgangen på din enhed.

**3.B** Til opladning af USB-C-bærbare computere skal du bruge udgang 1 (USB-C PD 60W).

## 4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

**4.A** Tilslut den ene ende af det indbyggede opladningskabel til udgang 1 på Power Bank og den anden ende til en vægoplader.

**4.B** For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 60W USB-C PD-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 2-3 time.

## 5 LED STRØMINDIKATOR

**5.A** Tryk på Power-knappen én gang for at få vist det resterende batteriniveau i Power Bank'en via LED-displayet.

**5.B** Displayet viser den resterende batteriprocent mellem 0 % (tomt) og 100 % (fuldt opladet).

**5.C** Opladningsikonet blinker, når selve Power Bank'en er ved at blive genopladet.

## 6 I KASSEN

# FI - SUOMEA

---

## 1 TEKNISET TIEDOT

## 2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

## 3 LAITTEEN LATAAMINEN

**3.A** Kytke latauskaapelin toinen pää yhteen Power Bankin ulostuloista ja toinen pää laitteesi sisään tuloon.

**3.B** USB-C-kannettavien tietokoneiden lataamiseen käytä lähtöä 1 (USB-C PD 60W).

## 4 POWER BANKIN LATAAMINEN UDELLEEN

**4.A** Liitä sisäänrakennetun latauskaapelin toinen pää Power Bankin lähtöön 1 ja toinen pää seinälaturiin.

**4.B** Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 60W USB-C PD -laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 2-3 tunnissa.

## 5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

**5.A** Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi Power Bankin jäljellä olevan akun varaustason LED-näytöllä.

**5.B** Näytössä näkyy jäljellä olevan akun prosenttiosuus 0 %:n (tyhjä) ja 100 %:n (täyteen ladattu) välillä.

**5.C** Latauskuvake vilkkuu, kun itse Power Bank on latautumassa.

## 6 LAATIKOSSA

# LT - LIETUVIŲ

---

## 1 SPECIFIKACIJOS

## 2 PRODUKTO APŽVALGA

## 3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

**3.A** Prijunkite vieną įkrovimo laido galą prie vieno iš Power Bank išėjimų, o kitą galą – prie savo įrenginio įvesties.

**3.B** USB-C nešiojamiesiems kompiuteriams įkrauti naudokite 1 išvestį (USB-C PD 60 W).

## 4 MAITINIMO BLOKO ĮKROVIMAS

**4.A** Vieną integruoto įkrovimo laido galą prijunkite prie Power Bank 1 išvesties, o kitą galą - prie sieninio įkroviklio.

**4.B** Kad galėtumėte greičiau įkrauti, naudokite 60 W USB-C PD įkroviklį. Tai visiškai įkraus Power Bank per 2-3 valandas.

## 5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

**5.A** Vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad skystųjų kristalų ekrane būtų rodomas likęs akumuliatoriaus lygis Power Bank.

**5.B** Ekrane rodomas likęs akumuliatoriaus procentas nuo 0% (tuščias) iki 100% (visiškai įkrautas).

**5.C** Įkrovimo piktograma mirksės, kai bus įkraunamas pats maitinimo blokas.

## 6 DĖŽUTĖJE



# LV - LATVIŠKI

---

## 1 SPECIFIKĀCIJAS

## 2 PRODUKTA PĀRSKATS

## 3 IERĪCES UZLĀDE

**3.A** Savienojiet vienu uzlādes kabeļa galu ar vienu no Power Bank izejām un otru galu ar ierīces ieeju.

**3.B** USB-C klēpj datoru uzlādēšanai izmantojiet izeju 1 (USB-C PD 60 W).

## 4 STRĀVAS BANKAS UZLĀDE

**4.A** Savienojiet vienu iebūvētā uzlādes kabeļa galu ar Power Bank 1. izeju un otru galu ar sienas lādētāju.

**4.B** Lai nodrošinātu pēc iespējas ātrāku uzlādi, izmantojiet 60 W USB-C PD lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 2-3 stundu laikā.

## 5 LED STRĀVAS INDIKATORS

**5.A** Vienreiz nospiediet barošanas pogu, lai LED displejā parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni Power Bank.

**5.B** Displejs parāda atlikušā akumulatora procentuālo daudzumu no 0% (tukšs) līdz 100% (pilnībā uzlādēts).

**5.C** Uzlādes ikona mirgos, kad pati Power Bank tiek uzlādēta.

## 6 KASTĒ

# EE - EESTI

---

## 1 SPETSIFIKATSIOONID

## 2 TOOTE ÜLEVAADE

## 3 SEADME LAADIMINE

**3.A** Ühendage laadimiskaabli üks ots Power Banki ühte väljundisse ja teine ots seadme sisendisse.

**3.B** USB-C ultrabookide laadimiseks kasutage väljundit 1 (USB-C PD 60W).

## 4 POWER BANKI LAADIMINE

**4.A** Ühendage sisseehitatud laadimiskaabli üks ots Power Banki väljundisse 1 ja teine ots sein-laadija külge.

**4.B** Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 60W USB-C PD-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 2-3 tunni jooksul.

## 5 LED-TOITEINDIKAATOR

**5.A** Vajutage üks kord toitenuppu, et kuvada LED-ekraanil Power Banki aku jääkmaht.

**5.B** Ekraanil kuvatakse aku jääkprotsenti vahemikus 0% (tühi) kuni 100% (täislaetud).

**5.C** Laadimise ikoon vilgub, kui Power Banki ennast laetakse.

## 6 KARBIS

# PL - POLSKI

---

## 1 SPECYFIKACJA

## 2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

## 3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

**3.A** Podłącz jeden koniec kabla do ładowania do jednego z wyjść Power Banku, a drugi koniec do wejścia urządzenia.

**3.B** Do ładowania laptopów USB-C użyj wyjścia 1 (USB-C PD 60W).

## 4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

**4.A** Podłącz jeden koniec wbudowanego kabla do ładowania do wyjścia 1 banku energii, a drugi koniec do ładowarki ściiennej.

**4.B** Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C PD o mocy 60W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 2-3 godziny.

## 5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

**5.A** Naciśnij przycisk zasilania raz, aby wyświetlić poziom baterii pozostałej w Power Banku poprzez wyświetlacz LED.

**5.B** Wyświetlacz pokazuje procentową wartość pozostałej baterii w zakresie od 0% (pusta) do 100% (w pełni naładowana).

**5.C** Ikona ładowania będzie migać, gdy sam Power Bank jest w trakcie ładowania.

## 6 W PUDEŁKU

# HU - MAGYAR

---

## 1 MŰSZAKI ADATOK

### 2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

### 3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

**3.A** Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét a Power Bank egyik kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez.

**3.B** USB-C laptopok töltéséhez használja az 1. kimenetet (USB-C PD 60W).

### 4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

**4.A** Csatlakoztassa a beépített töltőkábel egyik végét a Power Bank 1. kimenetéhez, a másik végét pedig egy fali töltőhöz.

**4.B** A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 60 W-os USB-C PD töltőt. Ez 2-3 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

## 5 LED TELJESÍTMÉNYJELZŐ

**5.A** Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot, hogy az LED kijelzőn megjelenjen a Power Bank-ben maradt akkumulátor töltöttségi szint.

**5.B** A kijelzőn 0% (üres) és 100% (teljesen feltöltött) között jelenik meg a hátralévő akkumulátor százalékos értéke.

**5.C** A töltés ikonja villog, amikor maga a Power Bank töltődik.

## 6 A DOBOZBAN

# CZ - ČEŠTINA

---

## 1 SPECIFIKACE

## 2 PŘEHLED VÝROBKŮ

## 3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

**3.A** Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k jednomu z výstupů powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení.

**3.B** Pro nabíjení notebooků s rozhraním USB-C použijte výstup 1 (USB-C PD 60W).

## 4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

**4.A** Připojte jeden konec vestavěného nabíjecího kabelu k výstupu 1 power banky a druhý konec k síťové nabíječce.

**4.B** Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 60W nabíječku USB-C PD. Ta plně dobije Power Bank během 2-3 hodiny.

## 5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

**5.A** Jedním stisknutím tlačítka napájení se na displeji LED zobrazí zbývající úroveň nabití baterie v Power Bank.

**5.B** Displej zobrazuje zbývající procento baterie v rozmezí 0 % (prázdná) až 100 % (plně nabitá).

**5.C** Ikona nabíjení bliká, když se Power Bank sama dobíjí.

## 6 V KRABÍČCE

# SK - SLOVENSKO

---

## 1 ŠPECIFIKÁCIE

## 2 PREHĽAD PRODUKTU

## 3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

**3.A** Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla k jednému z výstupov power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia.

**3.B** Na nabíjanie notebookov USB-C použite výstup 1 (USB-C PD 60W).

## 4 NABÍJANIE POWERBANKY

**4.A** Pripojte jeden koniec vstavaného nabíjacieho kábla k výstupu 1 power banky a druhý koniec k nástennej nabíjačke.

**4.B** Pre najrýchlejšie možné nabíjanie použite 60W USB-C PD nabíjačku. Tým sa powerbanka plne nabije do 2-3 hodiny.

## 5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

**5.A** Jedným stlačením tlačidla napájania zobrazíte na LED displeji zostávajúcu úroveň batérie v power banke.

**5.B** Displej zobrazuje zostávajúce percento batérie medzi 0 % (vybitá) a 100 % (plne nabitá).

**5.C** Ikona nabíjania bude blikať, keď sa samotná Power Banka nabíja.

## 6 V KRABICI

# HR - HRVATSKI

---

## 1 SPECIFIKACIJE

## 2 PREGLED PROIZVODA

## 3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

**3.A** Spojite jedan kraj kabela za punjenje na jedan od izlaza Power Banka, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja.

**3.B** Za punjenje USB-C prijenosnih računala koristite izlaz 1 (USB-C PD 60W).

## 4 PUNJENJE POWER BANK-A

**4.A** Spojite jedan kraj ugrađenog kabela za punjenje na izlaz 1 Power Bank, a drugi kraj na zidni punjač.

**4.B** Za najbrže moguće punjenje koristite USB-C PD punjač od 60 W. Time će se Power Bank u potpunosti napuniti u roku od 2-3 sata.

## 5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

**5.A** Pritisnite tipku za napajanje jednom za prikaz razine baterije preostale u Power Banku putem LED zaslona.

**5.B** Zaslona prikazuje preostali postotak baterije između 0% (prazno) i 100% (potpuno napunjeno).

**5.C** Ikona punjenja će treptati kada se sam Power Bank puni.

## 6 U KUTIJI

# RO - ROMÂNĂ

---

## 1 SPECIFICAȚII

## 2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

## 3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

**3.A** Conectați un capăt al cablului de încărcare la una dintre ieșirile Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs.

**3.B** Pentru încărcarea laptopurilor USB-C, utilizați ieșirea 1 (USB-C PD 60W).

## 4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

**4.A** Conectați un capăt al cablului de încărcare încorporat la ieșirea 1 a Power Bank și celălalt capăt la un încărcător de perete.

**4.B** Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C PD de 60 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 2-3 ore.

## 5 INDICATOR LED DE ALIMENTARE

**5.A** Apăsăți o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei din Power Bank prin intermediul afișajului LED.

**5.B** Afișajul afișează procentajul rămas al bateriei între 0% (gol) și 100% (complet încărcat).

**5.C** Pictograma de încărcare va clipi atunci când Power Bank-ul însuși este în curs de reîncărcare.

## 6 ÎN CUTIE



# GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

---

## 1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

## 2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## 3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

**3.A** Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης σε μία από τις εξόδους του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας.

**3.B** Για τη φόρτιση φορητών υπολογιστών USB-C χρησιμοποιήστε την έξοδο 1 (USB-C PD 60W).

## 4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

**4.A** Συνδέστε το ένα άκρο του ενσωματωμένου καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 1 του Power Bank και το άλλο άκρο σε έναν φορτιστή τοίχου.

**4.B** Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C PD 60W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 2-3 ώρα.

## 5 ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ LED

**5.A** Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank μέσω της οθόνης LED.

**5.B** Στην οθόνη εμφανίζεται το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει μεταξύ 0% (άδεια) και 100% (πλήρως φορτισμένη).

**5.Γ** Το εικονίδιο φόρτισης αναβοσβήνει όταν το ίδιο το Power Bank φορτίζεται.

## 6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

# BG - БЪЛГАРСКИ

---

## 1 СПЕЦИФИКАЦИИ

### 2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

### 3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

**3.A** Свържете единия край на кабела за зареждане към един от изходите на Power Bank, а другия край към входа на вашето устройство.

**3.B** За зареждане на лаптопи с USB-C използвайте изход 1 (USB-C PD 60W).

### 4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

**4.A** Свържете единия край на вградения кабел за зареждане към изход 1 на Power Bank, а другия край към зарядно за стена.

**4.B** За възможно най-бързо зареждане използвайте 60W USB-C PD зарядно устройство. Това ще презареди напълно Power Bank в рамките на 2-3 часа.

## 5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

**5.A** Натиснете бутона за захранване веднъж, за да изведете нивото на батерията, оставащо в Power Bank чрез LED дисплея.

**5.B** Дисплеят показва оставащия процент на батерията между 0% (празен) и 100% (напълно зареден).

**5.C** Иконата за зареждане ще мига, когато самата Power Bank се презарежда.

**6** В кутията

# RS - СРПСКИ

---

## 1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

## 2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

## 3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

**3.А** Повежите један крај кабла за пуњење на један од излаза Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја.

**3.Б** За пуњење УСБ-Ц преносних рачунара користите излаз 1 (УСБ-Ц ПД 60В).

## 4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

**4.А** Повежите један крај уграђеног кабла за пуњење на излаз 1 Повер Банк-а, а други крај на зидни пуњач.

**4.Б** За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 60 В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 2-3 сата.

## 5 ЛЦД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

**5.А** Притисните дугме за напајање једном да прикажете преостали ниво батерије у Повер Банк-у преко ЛЦД екрана.

**5.Б** Екран приказује преостали проценат батерије између 0% (празно) и 100% (потпуно напуњено).

**5.Ц** Икона пуњења ће трептати када се сам Повер Банк пуни.

## 6 У КУТИЈИ

# UA - УКРАЇНСЬКИЙ

---

## 1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

### 3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

**3.A** Підключіть один кінець зарядного кабелю до одного з виходів Power Bank, а інший кінець до входу вашого пристрою.

**3.B** Для зарядки ноутбуків USB-C використовуйте вихід 1 (USB-C PD 60 Вт).

### 4 ПІДЗАРЯДКА POWER BANK

**4.A** Підключіть один кінець вбудованого зарядного кабелю до виходу 1 Power Bank, а інший кінець до настінного зарядного пристрою.

**4.B** Для максимально швидкої зарядки використовуйте зарядний пристрій USB-C PD на 60 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 2-3 годин.

## 5 РК-ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

**5.A** Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду батареї, що залишився в Power Bank, на РК-дисплеї.

**5.B** На дисплеї відображається відсоток залишку акумулятора від 0% (порожній) до 100% (повністю заряджений).

**5.C** Значок зарядки блиматиме, коли заряджається сам Power Bank.

## 6 У КОРОБЦІ

# RU - РУССКИЙ

---

## 1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## 2 ОБЗОР ПРОДУКТА

## 3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

**3.A** Подключите один конец зарядного кабеля к одному из выходов Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства.

**3.B** Для зарядки ноутбуков USB-C используйте выход 1 (USB-C PD 60W).

## 4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

**4.A** Подключите один конец встроенного зарядного кабеля к выходу 1 банка питания, а другой конец - к настенному зарядному устройству.

**4.B** Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C PD мощностью 60 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 2-3 часов.

## 5 ЖК-ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

**5.A** Нажмите кнопку питания один раз, чтобы на ЖК-дисплее отобразился уровень заряда оставшегося в Power Bank аккумулятора.

**5.B** На дисплее отображается процент оставшегося заряда аккумулятора в диапазоне от 0% (разряжен) до 100% (полностью заряжен).

**5.C** Значок зарядки будет мигать, когда сам Power Bank находится в процессе зарядки.

## 6 В КОРОБКЕ

# TR - TÜRKÇE

## 1 ÖZELLİKLER

## 2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

## 3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

**3.A** Şarj kablosunun bir ucunu Güç Bankasının çıkışlarından birine ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın.

**3.B** USB-C Dizüstü Bilgisayarları Şarj etmek için çıkış 1'i (USB-C PD 60W) kullanın.

## 4 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME

**4.A** Dahili şarj kablosunun bir ucunu Güç Bankasının 1 numaralı çıkışına, diğer ucunu ise bir duvar şarj cihazına bağlayın.

**4.B** Mümkün olan en hızlı şarj için 60W USB-C PD şarj cihazı kullanın. Bu, Güç Bankasını 2-3 saat içinde tamamen şarj edecektir.

## 5 LED GÜÇ GÖSTERGESİ

**5.A** Güç Bankasında kalan pil seviyesini LED ekran üzerinden görüntülemek için Güç Düğmesine bir kez basın.

**5.B** Ekranda kalan pil yüzdesi %0 (boş) ile %100 (tam şarjlı) arasında gösterilir.

**5.C** Güç Bankasının kendisi şarj edilirken şarj simgesi yanıp sönecektir.

## 6 KUTUNUN İÇİNDE

# AR - يبرع

## تافصاوملا 1

جتنملا يلعة عماع ةرظن 2

كزاهج نحش 3

كزاهج لاخدإب رخآلا فرطلاو POWER BANK چراخم دحأب نحشلا لباك يفرط دحأ ليصوتب مق 3.A

3.B (USB-C PD 60W) 1 جارخإلا مدختسا ، USB-C ةلومحملا رتوي بمكلا ةزهجأ نحشل

ةقاطلا كنبن نحش 4

طئاحلا نحاشب رخآلا فرطلاو Power Bank نم 1 چراخم لاب جمدملا نحشلا لباك يفرط دحأ ليصوتب مق 4.A

كناب رواب نحش ةداعإ لىل اذو يدؤيس .ت او 60 ةوقب USB-C PD نحاش مدختسا ، نكمم نحش عرسأ لىل لوصحلل 4.B .  
ةعاس 2-3 نوضغ ي لمكلا ب

## LED ةقاطرشؤم 5

LED ةشاش ربع Power Bank يف ةيقبتملا ةيراطبلا يوتسم ضرعل ةدحاو ةرم ةقاطلا رزىل ع طغضا 5.A

5.B (لمكلا بةنوحشم) 100% و (ةغراف) 0% نيب ةيراطبلا لىقبتملا ةيويئملا ةبسلا ةشاشلا ضرعت

5.C .هسفن ةقاطلا كنبن نحش ةداعإ دنع نحشلا زمر ضموييس

## عبرملا يف 6







## XTORM SAFETY CHECK



### 1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



### 2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



### 3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



### 4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



### 5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



### 6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



## WARNINGS

### EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

### NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

### DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammabaren Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf

den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

### FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

### ES Advertencias

No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

### PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso





**HIGHER QUALITY**  
= LOWER IMPACT

**CUSTOMER SUPPORT**

support@tag.nl

+31 (0)30 635 4800

**TELCO ACCESSORIES GROUP**

Hoofdveste 19, 3992DH Houten

The Netherlands

**#MOREENERGY**

**XTORM.EU**